

CHAPTER 41

THE REMEMBRANCE DAY AWARENESS ACT AND AMENDMENTS TO THE PUBLIC SCHOOLS ACT

(Assented to June 14, 2012)

WHEREAS the freedoms and dignity enjoyed by Manitobans are preserved by those who serve in Canada's armed forces;

AND WHEREAS those who serve and have served, and the sacrifices they have made, must not be forgotten;

AND WHEREAS Remembrance Day provides the opportunity to remember and pay tribute to those who have sacrificed their lives, limbs and health to protect our freedoms;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

Remembrance Day Awareness Week

1 In each year, the seven-day period from November 5 to November 11 is to be known throughout Manitoba as Remembrance Day Awareness Week.

CHAPITRE 41

LOI SUR LA SENSIBILISATION AU JOUR DU SOUVENIR ET MODIFIANT LA LOI SUR LES ÉCOLES PUBLIQUES

(Date de sanction : 14 juin 2012)

Attendu :

que les membres des Forces canadiennes préservent la liberté et la dignité de la population manitobaine;

que nous devons rendre hommage aux membres et aux ex-membres des Forces canadiennes et garder en mémoire leurs sacrifices;

que le jour du Souvenir nous permet d'honorer ceux qui ont sacrifié leur vie et leur santé pour protéger notre liberté,

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Semaine de sensibilisation au jour du Souvenir

1 Chaque année et dans toute la province, la période de sept jours allant du 5 au 11 novembre est proclamée « semaine de sensibilisation au jour du Souvenir ».

C.C.S.M. c. P250 amended

2(1) *The Public Schools Act is amended by this section.*

2(2) *The following is added after clause 60(5)(c):*

(c.1) the private school complies with section 85.1 (Remembrance Day exercise) as if it were a public school;

2(3) *The following is added after section 85 and before the centred heading "ACCIDENTS":*

Remembrance Day exercise

85.1(1) Each school must hold a Remembrance Day exercise on the last school day before November 11 each year.

Form of exercise

85.1(2) The form of the exercise, which must include two minutes of silence, must be approved by the principal.

C.C.S.M. reference

3 This Act may be cited as *The Remembrance Day Awareness Act* and referred to as chapter R81 of the *Continuing Consolidation of the Statutes of Manitoba*.

Coming into force

4 This Act comes into force on the day it receives royal assent.

Modification du c. P250 de la C.P.L.M.

2(1) *Le présent article modifie la Loi sur les écoles publiques.*

2(2) *Il est ajouté, après l'alinéa 60(5)c), ce qui suit :*

c.1) que l'école privée se conforme à l'article 85.1 au même titre qu'une école publique;

2(3) *Il est ajouté, après l'article 85 mais avant l'intertitre « ACCIDENTS », ce qui suit :*

Manifestations soulignant du jour du Souvenir

85.1(1) Les écoles tiennent tous les ans des manifestations soulignant le jour du Souvenir le dernier jour d'école précédant le 11 novembre.

Nature des manifestations

85.1(2) Le directeur approuve la nature des manifestations, celles-ci devant comprendre l'observation de deux minutes de silence.

Codification permanente

3 La présente loi peut être citée sous le titre : *Loi sur la sensibilisation au jour du Souvenir*. Elle constitue le chapitre R81 de la *Codification permanente des lois du Manitoba*.

Entrée en vigueur

4 La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.